

1928 Jun 16 ILO Genève

273 Konvensjon 26 om en ordning til å sette minstelønn.

Revidert ved konvensjonene om revisjon av sluttbestemmelsene 9. oktober 1946 og 26. juni 1961.

Oversettelse

Generalkonferansen for Den internasjonale arbeidsorganisasjon,

som har vært sammenkalt i Genève av Styret for Det internasjonale arbeidsbyrå og som har møtt til sin 11te session 30. mai 1928, og

som har besluttet å vedta visse forslag om en ordning til å sette minstelønn, hvilken sak er den første post på konferansens dagsorden, og

som har besluttet at disse forslag skal ta formen av en internasjonal overenskomst,

vedtar 16. juni 1928 følgende overenskomst, som skal benevnes Overenskomst om ordning til å sette minstelønn, 1928, til å bli ratifisert av medlemmene av Den internasjonale arbeidsorganisasjon overensstemmende med forskriftene i den Internasjonale Arbeidsorganisasjons grunnlov:

Art. 1. Ethvert medlem av Den internasjonale arbeidsorganisasjon som ratifiserer denne overenskomst, forplikter sig til å skape eller oprettholde en ordning til å sette minstelønnssatser for

arbeidere i visse av de yrker eller deler av yrker (og særlig i yrker som drives hjemme) som ikke har nogen ordning til effektivt å regulere lønningene gjennom kollektiv avtale eller på annen måte og hvor lønningene er særlig lave.

I denne overenskomst omfatter uttrykket «yrker» tilvirkning og handel.

Art. 2. Ethvert medlem som ratifiserer denne overenskomst, skal, i samråd med mulige sammenslutninger av arbeidere og arbeidsgivere i vedkommende yrke eller del av yrket, fritt kunne avgjøre i hvilke yrker eller deler av yrker og særlig i hvilke yrker som drives hjemme eller deler av slike yrker, den ordning til å sette minstelønn som tales om i artikkel 1, skal gjelde.

Art. 3. Ethvert medlem som ratifiserer denne overenskomst, skal fritt kunne bestemme arten av og formen for ordningen til å sette minstelønn og de fremgangsmåter som skal følges ved ordningens gjennomførelse,

dog under følgende vilkår:

- 1) før ordningen gjøres gjeldende i et yrke eller del av et yrke, skal måls-

menn for vedkommende arbeidsgivere og arbeidere, heri medregnet målsmenn for deres mulige sammenlutninger, bli tatt på råd tillikemed mulig andre personer som gjennom sitt yrke eller sine gjøremål er særlig skikket i så måte og som vedkommende myndighet finner det nyttig å spørre til råds;

- 2) vedkommende arbeidsgivere og arbeidere skal ta del i ordningens gjennomførelse på sådan måte og i sådan utstrekning, men i hvert fall i like antall og på like fot, som måtte bli bestemt ved nasjonale lover eller bestemmelser;
- 3) de minstelønnssatser som er satt, skal binde vedkommende arbeidsgivere og arbeidere og ikke kunne senkes av dem ved enkeltvis avtale og heller ikke ved kollektiv avtale, med mindre vedkommende myndighet gir almindelig eller særskilt samtykke til det.

Art. 4. Ethvert medlem som ratifiserer denne overenskomst, skal gjennom en ordning med tilsyn og pålegg treffe de nødvendige forføyninger til å sikre at vedkommende arbeidsgivere og arbeidere holdes underrettet om de minstelønnssatser som gjelder, og at der ikke blir betalt lønn under disse satser i de tilfelle de er anvendelige.

En arbeider som minstelønnssatsene gjelder for og som er blitt betalt lønn under disse satser, skal ha adgang til gjennom rettergang eller annen lovfestet fremgangsmåte å inntale det beløp som er betalt ham for lite, dog innen sådan tidsfrist som blir satt ved nasjonale lover eller bestemmelser.

Art. 5. Ethvert medlem som ratifiserer denne overenskomst, skal hvert år sende Det internasjonale arbeidsbyrå en almindelig melding med liste over de yrker eller deler av yrker som ordningen til å sette minstelønn er blitt anvendt for og som angir så vel fremgangsmåtene som resultatene av ordningens anvendelse og, i summarisk form, det omtrentlige antall av arbeidere som ordningen gjelder for, minstelønnssatsene og de viktigere andre vilkår, som måtte være satt vedrørende minstelønnssatsene.

Art. 6. De formelle ratifikasjoner av denne overenskomst skal — overensstemmende med de forskrifter som er

satt i den Internasjonale Arbeidsorganisasjons grunnlov — meldes til generaldirektøren for det Internasjonale Arbeidsbyrå.

Art. 7. Denne overenskomst blir bare bindende for de medlemmer hvis ratifikasjoner er blitt registrert i det Internasjonale Arbeidsbyrå. Den skal tre i kraft tolv måneder etter den dag da ratifikasjonene av to medlemmer av Den internasjonale arbeidsorganisasjon er blitt registrert av generaldirektøren.

Senere trer overenskomsten i kraft for ethvert medlem tolv måneder etter den dag da dets ratifikasjon er registrert.

Art. 8. Så snart ratifikasjoner av to medlemmer av Den internasjonale arbeidsorganisasjon er blitt registrert i det Internasjonale Arbeidsbyrå, skal generaldirektøren for det Internasjonale Arbeidsbyrå gi melding om det til alle medlemmer av Den internasjonale arbeidsorganisasjon. Han skal også gi dem melding om registrering av ratifikasjoner som senere blir meldt til ham av andre medlemmer av organisasjonen.

Art. 9. Et medlem som har ratifisert denne overenskomst, kan si den op ved utløpet av ti år fra den dag da overenskomsten første gang trådte i kraft, gjennom melding til registrering hos generaldirektøren for det Internasjonale Arbeidsbyrå. Slik opsigelse får ikke virkning før et år etterat den er registrert i det Internasjonale Arbeidsbyrå.

Ethvert medlem som har ratifisert denne overenskomst, og som ikke, innen det år som følger etter utløpet av det tidsrum av ti år som er nevnt i forrige ledd, bruker den rett til opsigelse som er hjemlet i denne artikkel, vil bli bundet for et ytterligere tidsrum av fem år og kan senere si overenskomsten op ved utløpet av hvert tidsrum på fem år, overensstemmende med de forskrifter som er satt i denne artikkel.

Art. 10. Når Styret for Det internasjonale arbeidsbyrå anser det nødvendig, skal Styret fremlegge for Generalkonferansen en beretning om anvendelsen av denne overenskomst, og overveie om spørsmålet om å revidere eller forandre overenskomsten bør settes op på konferansens dagsorden.

Art. 11. Den franske og den engelske tekst av denne overenskomst skal begge være autentiske.